

Voortzetting Fonds voor vorming	Poursuite du Fonds de formation
CAO van 17/09/2019 gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de scheikundige nijverheid betreffende de voortzetting van het Fonds voor vorming	CCT du 17/09/2019 conclue au sein de la Commission Paritaire pour employés de l'industrie chimique relative à la poursuite du Fonds de formation
ARTIKEL 1 – Toepassingsgebied	ARTICLE 1^{er} – Champ d'application
Deze CAO is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid en op de werknemers verbonden met deze werkgever door een arbeidsovereenkomst van bediende, hierna de "werknemer(s)" genoemd. Met "werknemer(s)" wordt verstaan: de mannelijke en vrouwelijke werknemers.	La présente CCT s'applique aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission Paritaire pour employés de l'industrie chimique et aux travailleurs liés à leur employeur par un contrat de travail d'employé, ci-après dénommé(s) « le(s) travailleur(s) ». Par « travailleurs », il faut entendre les travailleurs masculins et féminins.
ARTIKEL 2	ARTICLE 2
Artikel 2 van de CAO van 21 mei 1991 gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de scheikundige nijverheid (nr. 27824/CO/207), zoals laatst gewijzigd bij de CAO van 27 september 2017 gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid betreffende de voortzetting van het Fonds voor vorming (nr. 142399/CO/207) wordt vervangen als volgt: "In uitvoering van artikel 12 van de wet van 5 maart 2017 betreffende werkbaar en wendbaar werk (B.S. 15.03.2017) wordt de interprofessionele doelstelling van gemiddeld 5 dagen opleiding per voltijds equivalent per jaar geconcretiseerd door een opleidingsinspanning die van gemiddeld 3 dagen per jaar per voltijds equivalent, is geëvolueerd tot gemiddeld 4 dagen per jaar per voltijds equivalent, waarbij alle ondernemingen dienen bij te dragen."	Article 2 de la CCT du 21 mai 1991 conclue au sein de la Commission Paritaire pour les employés de l'industrie chimique (n° 27824/CO/207), tel que modifié en dernier lieu par la CCT du 27 septembre 2017 conclue au sein de la Commission Paritaire de l'industrie chimique relative à la poursuite du Fonds de formation (n° 142399/CO/207) est remplacé par ce qui suit : « En exécution de l'article 12 de la loi du 5 mars 2017 relative au travail faisable et maniable (MB 15.03.2017), l'objectif interprofessionnel d'une moyenne de 5 jours de formation par équivalent temps plein par an est concrétisé par un effort de formation d'une moyenne de 3 jours par an par équivalent temps plein, qui a évolué vers 4 jours par an par équivalent temps plein, auquel toutes les entreprises doivent contribuer. »
ARTIKEL 3 – Opheffingsbepaling	ARTICLE 3 – Disposition abrogatoire
Artikel 2 van de CAO van 27 september 2017 gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid betreffende de voortzetting van het Fonds voor vorming (nr. 142399/CO/207) wordt integraal opgeheven en vervangen door onderhavige CAO.	L'article 2 de la CCT du 27 septembre 2017 conclue au sein de la Commission Paritaire de l'industrie chimique relative à la poursuite du Fonds de formation (n° 142399/CO/207) est intégralement abrogée et remplacée par la présente CCT.

ARTIKEL 4 - Duur	ARTICLE 4 - Durée
<p>Deze CAO is gesloten voor onbepaalde duur. Ze treedt in werking op 1 januari 2019.</p> <p>Zij kan door elk der partijen worden opgezegd mits een opzegging van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid. De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum waarop de aangetekende brief aan de voorzitter wordt toegezonden. De poststempel geldt als bewijs.</p> <p>Deze CAO zal worden neergelegd ter griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en de algemeen verbindende kracht bij koninklijk besluit wordt gevraagd.</p>	<p>La présente CCT est conclue pour une durée indéterminée. Elle entre en vigueur 1^{er} janvier 2019.</p> <p>Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un délai de préavis de trois mois adressé par lettre recommandée au président de la Commission Paritaire de l'industrie chimique. Le délai de trois mois prend cours à partir de la date à laquelle la lettre recommandée est envoyée au président, le cachet de la poste faisant foi.</p> <p>La présente CCT sera déposée au greffe de la Direction Générale Relations Collectives de Travail du Service Public Fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et la force obligatoire par arrêté royal est demandée.</p>